

以下の翻訳は情報目的のみで提供されます。本翻訳版と英語版の間に差異、不一致、矛盾が存在する場合、(特に翻訳による遅れもあり)英語版が優先します。

AWS Data Pipeline ライセンス契約

本ライセンス契約(「ライセンス」)は、AWS DATA PIPELINE TASK RUNNER ソフトウェア(その更新版および強化版ならびに付属文書と併せて、以下「本ソフトウェア」という)のサービス利用者による使用に適用されます。本ソフトウェアをインストールまたは使用することで、サービス利用者は本ライセンスに拘束されます。本ライセンスで別途定義される場合を除き、定義語(英語版にて大文字で始まる用語)は、AWS.AMAZON.COM/AGREEMENT に掲載されている AWS カスタマーアグリーメント(「AWS アグリーメント」)に定めるものと同じ意味を持つものとします。

1. AWS ライセンサー

サービス利用者の AWS アカウントに関連付けされている地理的位置が、欧州、中東またはアフリカ(「EMEA」)内のいずれかの国である場合、Amazon Web Services EMEA SARL(「AWS 欧州」)がこのライセンスを付与します。サービス利用者の AWS アカウントに関連付けされている地理的位置が、EMEA 外のいずれかの国である場合は、Amazon Web Services, Inc.(「AWS, Inc.」)がこのライセンスを付与します。本契約では、「AWS 欧州」と「AWS, Inc.」は個別に「AWS ライセンサー」といいます。

2. 代理関係の否認

このライセンスは、サービス利用者と AWS ライセンサーとの間に別個の合意を構成するものであり、両当事者にさらなる措置を求めることはありません。AWS ライセンサーは、その独自の立場で本ライセンスを付与し、他の当事者が AWS ライセンサーの代理人として行動したり AWS ライセンサーを拘束できたりすることはありません。

3. ライセンス

AWS ライセンサーまたはそのライセンサーは、本ソフトウェアならびにすべての関連する技術および知的財産権に対するおよびそれに付随するすべての権利、権原、利益を所有します。本ライセンスおよび AWS アグリーメントの規定に従い、AWS ライセンサーはここにサービス利用者に対して、本サービスに関連して使用されるサービス利用者のコンテンツにアクセスするサービス利用者の社内業務目的のためだけに所有または管理されるコンピュータ機器上に、本ソフトウェアをインストールし使用する個人的、限定的、非独占的、譲渡不可、再使用許諾不能のライセンスを付与します。サービス利用者は、AWS のアカウントが良好な状態でない場合、本ソフトウェアを使用してはなりません。本ソフトウェアの一部のコンポーネントには、ソフトウェア・コンポーネントのソースコードにある該当するオープンソース・ソフトウェア・ライセンスが適用される場合もあります。これらの個別のコンポーネントに関するサービス利用者のライセンス権は、該当するオープンソース・ソフトウェア・ライセンスにより規定されており、本ライセンスのいかなる規定も、かかるオープンソース・ソフトウェア・ライセンスに基づき、サービス利用者が有する場合がある権利や義務、またサービス利用者が対象となる場合がある条件を、限定もしくは制限したり、または別の方法で影響を及ぼしたりしません。

4. 制限

サービス利用者は、(a) そのいずれか一部でも、サービス利用者独自のプログラムに組み込むこと、またはサービス利用者独自のプログラムと組み合わせて編集すること、(b) 本ソフトウェアを販売、賃貸、リース、貸付、貸出、頒布し、サービスビューローの役目を務め、公に伝達、変換、もしくはサブライセンスすること、または別の方法で本ソフトウェアの権利の全部または一部を譲渡すること、(c) 本ソフトウェアを修正、改変、改ざん、手直しすること、または別の方法で本ソフトウェアの派生物を製作すること、(d) 本ソフトウェアのリバースエンジニアリング、逆アセンブリもしくは逆コンパイルを行うこと、またはその他の処理工程もしくは手順を適用して本ソフトウェアに含まれるソフトウェアのソースコードを引き出すこと、(e) 料金の発生または利用制限もしくは割当量の超過を回避することを目的とする方法で、本ソフトウェアまたは本サービスにアクセスまたは利用することを行ってはならず、またこれらの行為を他の人に奨励、支援、許可してはなりません。サービス利用者に与えられているすべての権利は、サービス利用者が本ライセンスを継続的に順守することが条件とされており、サービス利用者が、本ソフトウェアまたは本サービスの代金を適宜に送金しないことも含め、本ライセンスまたは AWS アグリーメントの規定や条件に従わない場合は、速やかにかつ自動的に終了します。

5. 権利の留保

サービス利用者は、不正な目的で本ソフトウェアを使用してはなりません。本ソフトウェアは AWS ライセンサーまたはそのライセンサーの知的財産です。本ソフトウェアの構造、構成、コードは、AWS ライセンサーの価値ある営業秘密および秘密情報です。本ソフトウェアは、著作権法および国際条約規定を含む(ただし、これらに限定されない)法律により保護されています。本ライセンスでサービス利用者に対して明示的に付与されている権利を除き、本ソフトウェアのすべての権利、権原、利益は、AWS ライセンサーおよびそのライセンサーにより留保され保持されます。サービス利用者は、本ソフトウェアをダウンロードした結果として、本ソフトウェアの知的財産権その他の権利を取得することはありません。

6. 更新

本ソフトウェアを最新の状態に保つために、AWS ライセンサーは自動または手作業による更新を随時提供する場合があります。AWS ライセンサーが何らかの種類のメンテナンスまたはサポートを提供することにした場合、AWS ライセンサーは、サービス利用者に通知することなく、いつでもそのメンテナンスまたはサポートを終了することができます。

7. 終了

サービス利用者は、サービス利用者が所持または管理している本ソフトウェアのすべてのコピーをアンインストールするか破棄することで、いつでも本ライセンスを終了することができます。本ライセンスに基づくサービス利用者の権利は、サービス利用者が本ライセンスのいずれかの条件を順守しない場合、または適時に代金を支払わなかった場合、通知なく、自動的に終了します。終了の場合、サービス利用者は本ソフトウェアの使用を止め、すべてのコピーを破棄しなければなりません。AWS ライセンサーはいつでも、サービス利用者に通知なく、本ソフトウェアの一部またはすべてを使用するサービス利用者の権利を変更、一時停止、中止または終了することができ、その場合、AWS ライセンサーは本ソフトウェアが動作しないように変更する場合があります。AWS ライセンサーは、それらの権利を行使した場合にもサービス利用者に対して責任を負いません。AWS ライセンサーがサービス利用者による本ライセンスへの準拠を強要または強制しない場合でも、それによって AWS ライセンサーのいずれかの権利の放棄とはなりません。

8. 保証の否認および責任の制限

a. サービス利用者は、自らの責任において本アプリケーションのインストールおよび使用、ならびに本アプリケーションへのその他のアクセスを行うことを明示的に認め、これに同意します。本アプリケーションは、あらゆる瑕疵があるままかつ一切の保証なしで「現状有姿」でサービス利用者に提供され、AWS ライセンサー、そのライセンサーと販売業者、およびそのそれぞれの関係会社とサプライヤー（総称して「関連当事者」）は、商品性、特定目的への適合性、正確性、平穩享有および非侵害の黙示保証を含むがこれらに限定されず、明示的・黙示的に、すべての保証を否認します。関連当事者または関連当事者の正当な代表者からの口頭・書面による一切の情報や助言は、保証を構成しません。特定の法域の法律は、黙示的保証の免責を認めていません。これらの法律がサービス利用者に適用される場合、上記の免責事項、除外事項、制限事項の一部またはすべてがサービス利用者に適用されない可能性があり、サービス利用者は別の権利を有する場合があります。

b. 法律で禁じられていない限り、いかなる関連当事者も、本アプリケーションに関する、明示的もしくは黙示的な保証に対する違反、契約違反、過失、厳格責任またはその他の法理による付随的または派生的な損害について、本アプリケーションの使用、利益、収益またはデータの喪失から発生する損害を含むがこれらに限定されず、仮に関連当事者がかかる阻害の可能性について知らされていたとしても、サービス利用者に対して責任を負いません。いかなる場合でも、本ライセンスの下での関連当事者のいかなる累積責任も 50 ドルに限定されます。特定の法域の法律は、付随的損害や派生的損害の除外または制限を認めていません。これらの法律がサービス利用者に適用される場合、上記の除外事項または制限事項の一部またはすべてがサービス利用者に適用されない可能性があり、サービス利用者は別の権利を有する場合があります。

9. 補償

サービス利用者は、自身による本ソフトウェアの使用、本ライセンスの違反、適用法の違反、または知的財産権を含むがこれに限定されない、任意の人または事業体のあらゆる権利の侵害から生じるあらゆる法的責任、喪失、損害、費用、経費（合理的な弁護士費用を含む）について、関連当事者およびその役員、取締役、代理人、従業員に対して責任を負い、それらを弁護し、それらに補償するとともに、害が及ばないようにします。

10. ソースコード

本ソフトウェアに含まれる特定のソフトウェアのコンポーネントのソースコードのコピーを取得する方法についての情報は、AWS ウェブサイト (aws.amazon.com) にある AWS Data Pipeline の技術ドキュメントを参照してください。

11. 輸出規制

サービス利用者は、米国商務省ならびに他の米国および外国の政府機関と当局の、本ソフトウェアに適用される可能性があるすべての輸出および再輸出の制限および規制を順守し、禁止国に対して、または別の方法で、適用される制限または規制に違反して、本ソフトウェアの移転、または移転の奨励、支援もしくは承認を行いません。

12. 米国政府エンドユーザー

本ソフトウェアは、本ソフトウェアに一般的に適用されるものと同じ権利と制限付きで、「市販品」、「商用コンピュータソフトウェア」、「商用コンピュータのソフトウェアドキュメンテーション」および「技術データ」として、米国政府に提供されます。サービス利用者が米国政府に代わって本ソフトウェアを使用しており、これらの規定が米国政府のニーズを満たさない、または連邦法のあらゆる点において矛盾する場合、サービス利用者は本ソフトウェアの使用を直ちに中止するものとします。「市販品」、「商用コンピュータソフトウェア」、「商用

コンピュータのソフトウェアドキュメンテーション」および「技術データ」という用語は、連邦調達規則および連邦調達規則防衛付則に定義されています。

13. 修正

AWS ライセンサーは、その単独の判断で、AWS ウェブサイト(aws.amazon.com)上または本ソフトウェア内に改訂後の規定を掲載することで、本ライセンスを修正することができます。サービス利用者が、修正の発効日以降も引き続き本ソフトウェアを使用することは、サービス利用者がそれに拘束されることに同意した証拠となります。

14. 不一致

本ライセンスの規定は、本ソフトウェア、および当初の本ソフトウェアを置き換えるまたは補完する、AWS ライセンサーが提供する場合があります、本ソフトウェアのアップデートまたはアップグレードに適用されます。ただし、そのアップデートまたはアップグレードが別のライセンスに付帯する場合は、そのライセンスの規定が適用されます。